

برنامج تعليم ويكيبيديا ف خدمة اللوغات

الأم

...

راعي عائشة

مكيّة بن نعمة

أعضاء قروب المستخدمين ويكيبيديا الجزائر



واش هوّا برنامج التعليم تاع ويكيبيديا ؟

النّاس تتعلّم تكتب المقالات ف ويكيبيديا

النّاس تتعلّم تترجم المقالات ف ويكيبيديا

النّاس تديكويري پروجييات متكاملين كيما
ويكيبيديا كومنس

النّاس تنجم تپارتيسيبي فل مسابقات الدوليّة نتاع
التصاور

النشاط عندو الهدف نتاع

لغات الجازاير ول مغرب

العربية الفصحى

لوغة رسمية و وطنية من 1962 بصّاح ماشي لوغة أم

التامازيغت

لوغة وطنية من 2002, رسمية من 2016. لوغة أم تاع
25% لل 30% نتاع الجازايريين

الفرنساوية

ولآت لوغة أجنبية من 1962 بصّاح مازالت مستعملة فل
جامعة, فل ادارة, فل وتائق الرسمية و فل خدمة

الجازايرية

ماشي مستفعرفين بيها, هيّا لوغة الأم تاع 70% تاع الجازايريين
تبقا هيّا لوغة التواصل ف جميع المستويات يفهمها و يتكلمها
تقريب 100% نتاع الشعب

اللوجاوي عبدو الامام ول مغربي

الجازاير

تونس

مغرب

مالط

أصل فينيقي 50%

الفينيقي كانوا يهدّروه القرطاجيون فل شمال تع افريقيا قبل القرن 7 (بديّة الفتوحات) نضريا قادرين نوحدو اللّهجات تع المغرب باش نسطوندارديزوها

نفس العملية نتاع التوحيد ندارت معا اللوغة الفرنساوية و مكنت توحيد اللّهجات (دوك, دوا, كاطالو, بروتو, كورس...). قبل التورة تع 1789 كان كاين 75% تاع الشعب مازالو يتكلم غير اللّهجة ديالو

اللهجات المختلفة فل جازاير, پروبلاد ولا حاجة زائدة

كاين اختلافات نحسو بيها بزاف علا حساب يلا كنا في مدينت قراب مل لحدود التونسية ولا المغربية

تلمسان
ث- ق- أ

قالك تولي في تلمسان الك (الحرف اللولاني ينقلع باش الهدرة
تخفاف) في دزاير قالك

قليل, نفهم, فناوي, فيطون, القايلة...النطق ما يتبدلش. هاد الشي بيين بالي الحرف ث ماشي غير تبدال
تاع نطق الحرف ق. الحرف "ث" هوّا زايد و ما يفزيستيش فل عربية الفصحى

جيجل
ث- ك

قاع تنقال كاع. هاد الاختلافات ماهمش نيشان اختلافات هوما
برك نطق حرف ما هوش كيف كيف, المعنا نفسو

اللّهجة الجزائرية الحضرية ول جديدة

تدخّل فيه كلام فرنساوي متبدّل و متمدّج فل قاواعد ول مصطلحات نتاع الجزائيرية لل حد الي هاد الكلام ولا جزائيري

Appartement

تقلّص

قارينا قدام الپرطمان

Jamais - Algérie

الصوت "ا" يولي "ي" متلا

جامي ننسا لالجيري

Ton téléphone a sonné

الكلام كامل ادا طابع جزائيري

تيليفونك صونا

Journal et allumette

الكلام ادا طابع جازايري و ت'دمج مع
الباقي

جيبلي الجرنان ول زلاميت باش نشعل النار

Voyager - Là-bas chez nous

فواياجي دا الطابع بصّاح لابا شينو ما
تبدّلش فل نطق تبدّل فل معنى

حبّيت ن'فواياجي لابا شينو

شي كلام دخل لل جازايرية بصّاح ت'ديفورما و عاودت 'شگل باش يوّلي كلام جديد

Faiblesse + فشل
فقراء

فيشلاس - فقاير

اللوغوية بن سغات مالكة علا جال هاد الكونطاكات تع اللوغات ول زديم ول زديح فيما بيناتهم تتكلم
علا اللوغة الفرنسية الجزائرية

شي كلام دخل بلا تبدال وشي
وخداخر ادا كاشي جزايري

پروپلام - بومبا - بيرا - بوايتيك - سبيسيفيك

تبدال المعنى Embout - entonnoir

لمبوط

تبدال المعنى Affecter - se débarrasser

فيكتي

تبدال المعنى Bague - être marié

مباقي

تبدال المعنى Faussaire - mensonge

فستي

نلقاؤ تانيك فل جازايرية كلام جاي مل قبائل, مل ترك, مل لاتينية ولى تانيك مل سبانيولية فل غرب تع لبلاد

قبائل

فكرون - مازوزي

لاتينية

فلوس - زبّودج

ترك

زاوالي - قهواجي

سبانيولية

كوزينة - فيشطة

التروة تاع الجازايرية نلقاوها تانيك فل أبجاد, شي حروف ما نلقاوه مش فل أبجاد نتاع العربية الفصحى
ف ي پ

ألقا المعنى تاع هاد الكلام

قبائل

فرجومة - مغوفل - عقون - قنينة - فرماش - زليف - فرططو

ترك

فاوري - طبسي - كاغط - سوكارجي - نقشيرة - بقراج

سبانيولية

سبردينة - بلوطة - بوقادو - كابوس

لاتينية - ايطالة

قمجة - سبيطار - ناير - سوارد - زبنطوط

فرانساوية

تريسيتي - كوري - فنيان - پاراسيون - زوفري - ميزيرية

لوائح التعليم فل جازاير

اللغة الرسمية

العربية الفصحى

اللغات
المستعملين

العربية الفصحى + اللغات الأم

نورية بن
غبريط

وروبوزات استعمال اللغة الأم فل 1 و 2 تع لمسيد ف 2015

جرّبت

بعد 7 سنين تع التدريس فل كوليج

ويكيبيديا ك' وسيلة تع تعليم

ويكيبيديا

فايتة 49 مليون أرتيكل. البلاصة اللولة الانقليزية 5.900.000
الفرنساوية زوج ملايين و ل عربية 650 ألف فل بلاصة 16

الحصّة اللولة

محتوا تع برنامج التعليم [شوف هنا](#)

الحصص من
بعد

كونت فوئل + كونت ويكيبيديا

تعلم

Moocs : Services Google, Communication pro en
français et Wiki Masaq

الفيديو

عاون ف تحسين الكتبة ف ويكيبيديا جازايرية

برنامج تعليم ويكيبيديا فل عالم

فرانسا

وزارة التربية مع كليمي تفورمي الاساتدة

فرانسا

وزارة التعليم العالي ترسم البرنامج

كاناد, مصر,
أردن

شركة ولى ترسيم

الجازاير

ما يبقاش كلونديستا ف 2020 منين راه يفزيستي من 2015

برنامج التعليم ويكيبيديا, حاجة تتعلم بيها

طالبة السنة 3 ليسانس فرانسية ف'بلاصة درس وحدآخر باش يتعلمو
الكتابة العلمية

برنامج التعليم

لاعمال الموجهة تندار ف 1,5 سا. الدرس يشوفوه الطلبة فل دار, يبقى
غير الشرح ول تعماق

الكمية

الطالب يحرز و يحسن الخدمة لي غادي يقرأوها الغاشي, فيها فائدة

النتيجة



كيفاش يندار برنامج التعليم ويكيبيديا؟

السوماستر اللؤل

قواعد الكتابة ف'ويكيبيديا

السوماستر
الزواج

الطلبة يخطارو الخدمة, الكتبة بل فرانسواوية, الترجمة للتوغات الأم

واش يتعلمو؟

...المنطق ول حيّاد العلمي, احترام شكل الكتابة, البحث على المصدر



Université de Chlef

- 31. ↑ (ar) Dévelo
- 32. ↑ (ar) Réform
- 33. ↑ (fr) Innova
- 34. ↑ (fr) Contrôles, Essais, Mesures et Simulations Mécaniques [24] [archive]
- 35. ↑ (fr) Biologie Moléculaire, Génomique et Bioinformatique [25] [archive]
- 36. ↑ (fr) Mathématiques et Applications [26] [archive]
- 37. ↑ (fr) APS, Société, Education et Santé [27] [archive]
- 38. ↑ (ar) Didactique des langues et analyse du discours [28] [archive]
- 39. ↑ (ar) Société, problèmes du développement local en Algérie [29] [archive]
- 40. ↑ (ar) Droit et Sécurité Humanitaire [30] [archive]
- 41. ↑ (ar) Droit Privé Comparé [31] [archive]
- 42. ↑ (fr) Structures, Géotechniques et Risques [32] [archive]
- 43. ↑ « Revues - Université Hassiba Benbouali de Chlef » [archive], sur [www.univ-chlef](http://www.univ-chlef.dz)
- 44. ↑ « Découvrir le campus - Université Hassiba Benbouali de Chlef » [archive], sur [www.univ-chlef](http://www.univ-chlef.dz)
- 45. ↑ « Présentation - Université Hassiba Benbouali de Chlef » [archive], sur [www.univ-chlef](http://www.univ-chlef.dz)
- 46. ↑ a et b « Découvrir l'Université - Université Hassiba Benbouali de Chlef » [archive]
- 47. ↑ a et b « Etudiants en graduation - Université Hassiba Benbouali de Chlef » [archive]
- 48. ↑ « Etudiants en post-graduation - Université Hassiba Benbouali de Chlef » [archive]
- 49. ↑ a et b (ar) http://www.univ-chlef.dz/vrdpo/depeche/La_depeche_de_l_universite_N1
- 50. ↑ (fr) <http://www.univ-chlef.dz/uc/?p=22> [archive]
- 51. ↑ « Bibliothèque - Université Hassiba Benbouali de Chlef » [archive], sur [www.univ-chlef](http://www.univ-chlef.dz)
- 52. ↑ « Partenariats nationaux - Université Hassiba Benbouali de Chlef » [archive], sur [www.univ-chlef](http://www.univ-chlef.dz)
- 53. ↑ « Partenariats internationaux - Université Hassiba Benbouali de Chlef » [archive]

dans les industries lo
 dialisation [22] [arc

أمثلة

بيكاتشو/Wp/arq

< Wp | arq
 Wp > arq > بيكاتشو



هذا هو لوقو تاع بوكيمون

بيكاتشو، هؤا نوع من نواع **البوكيمون** (Pokémon) تاع الشاركة الجاڤونيّة **نينتانڊو**. خرج المرة اللولة ف `الجاپون` ف `ال 1996، في لعاب **بوكيمون فارو بوكيمون غوج**، خدمهم **ساتوشي تاجيري**. ف `البداية، بيكاتشو كان شخصية و خلاص، بصح كي اللعاب هادو انتشهر، صار هؤا الشخصية الأساسية تاع هاذ الموسلسل، تاع اللعاب و ثاني تاع فاع العالم تاع البوكيمون. ف `الموسلسل بوكيمون، بيكاتشو هؤا الشخصية الأساسية، معا مولاه المسمّي **ساشا** ف `الفارسيون الفرانساويّة، **آش** ف `الفارسيون الماريكائيّة، ولا **ساتوشي** ف `الفارسيون الأصليّة ب `الجاڤونيّة. دار شهرة و بدا بيان قاوي ف `الماركيتينق ديال البوكيمون كيما البيبليستي.

هلاك الذئب لألفريد دي فينيي ^[عدل]

ويكي بيانات: هلاك الذئب – Q3210858: "لا يوجد توصيف" • أسماء أخرى: لا توجد أسماء أخرى

هلاك الذئب (بالفرنسية: La Mort du loup) حكاية خرافية عبارة عن أبيات شعر فلسفية على وزن "ألكساندرين"، للشاعر الفرنسي ألفريد دي فينيي، نُشر الكتاب عام 1843 في مجلة *العالمين الأدبية* ^[1]. وفي عام 1864 تم نشر الإصدار الأخير الذي صاغه المؤلف قبل وفاته بعام، بواسطة دار النشر "الأخوين ميشيل ليفي" في مجموعة بعنوان *المصائر*.

وصلات خارجية ^[عدل]

- الكتاب على ويكي مصدر بالفرنسية: النسخة المنشورة في عام 1843 و النسخة المنشورة في عام 1864.
- الترجمة الإنجليزية للكتاب

مراجع ^[عدل]

1. [↑] هلاك الذئب لفينيي، مجلة العالمين، 1843، المجلد. 1، ص. 497 على غاليلكا نسخة محفوظة 05 أغسطس 2016 على موقع واي باك مشين.

علاش نشجعو الترجمة لل ويكيبيديا جازايرية؟

2015

كتابة بل فرانسي ف ويكيبيديا كانت واعرة و ما نججتش بزاف

جوان 2009
أكتوبر 2013

ف 5 سنين كانو كايين 85 مقال ف ويمبيديا جازايرية

جانفي 2015
سابتامبر 2019

ف 5 سنين فاتو الأرتيكلات لل 1687 زيادة نتاع 1985% تع العدد

جوان 2009
أكتوبر 2013

كان المعدل 17 مقال فل عام قريب 1,5 أرتيكل فل شهر

جانفي 2015
سابتامبر 2019

فتنا لل 321 مقال فل عام قريب 1 فل نهار و 27 فل شهر

كيفاش وصلنا لداك الريزولطا ؟

الطلبة

كان العدد نتاعهم كبير, ما بين 4 و 8 تع لي قروپ يتبعو الپروفرام

2017

هاد العام لحق العدد نتاعهم 250 طالب مسجل

الترجمة بل
جازايرية

الاكتارية كانوا يخطارو هاد الخدمة

رد فعل الطلبة

كانت تجيهم غريبة و تجيلهم الضحك. ما يقهموش كيفاش ينجمو يكتبو
بديك اللوغة لي قاع قالولهم بالي لوغة تاع الدار و تع برّا

النتيجة

عجبتهم التجربة (عدد المقالات ديجا يبينها) زاد عدد المقالات

واش هيا النتيجة

1

عجتهم التجربة, عدد المقالات ديجا تبينها

2

زاد عدد المقالات بل بزاف 1985% تع الزيادة

3

النوع ول جودة كانت ناقصة لخاطرش صعبة باش زوج يكونطرولي
الخدمة تع كتر من 200 بنادم

4

ديسيدينا باش نخدمو كترية علا التصحيحات باش نحسنو الجودة من 2018
-2019 علا داك ما زادوش بزاف المقالات, درنا مقالات سكولات

5

نقصو المحررين لخاطرش ليكيب تفركتت ف 2019 راي بقات في
شلف و أنا مازلت ما قديتش نلونصي ويكيبيديا في مستغانم

صحّيتو, وجدو الاسئلة





قروپ المستخدمين ويكيبيديا الجزائر



wikimedia-dz.org



[WikimediaDZ](https://www.facebook.com/WikimediaDZ)



[@Wikimediaz](https://twitter.com/Wikimediaz)



info@wikimedia-dz.org